sonoro

MANUALE DI ISTRUZIONI

PLATINUM Signature

Italiano

Indice

Informazioni sul documento 3

Informazioni sulla sicurezza 4

Contenuto della confezione 7

Vista dall'alto 9

Vista posteriore e collegamenti 10

Dati tecnici 11

Preparazione e posizionamento 14

Piatto, cinghia e tappetino 15

Montare contrappeso e portatestina 17

Bilanciare il braccio 18

Regolare forza di lettura e anti-skating 20

Montare e usare il coperchio antipolvere 22

Collegare un sistema audio 23

Adattatore di rete e alimentazione 24

Riprodurre dischi 26

Pulire l'apparecchio e la puntina 29

Trasporto e spedizione 30

Sostituire la puntina 32

Sostituire la testina 33

Regolare overhang e altezza del braccio 34

Sostituire la cinghia 36

Risoluzione dei problemi 37

Garanzia 39

Dichiarazione di conformità 40

Informazioni sul documento

Manuale d'uso dell'apparecchio:
PLATINUM Signature

- Leggere attentamente il manuale.
- Conservare il manuale in un luogo accessibile.
- Seguire le indicazioni del manuale di sicurezza allegato.
- In caso di cessione dell'apparecchio, consegnare anche questo manuale e il manuale di sicurezza allegato.

Questo manuale è parte del prodotto ed è protetto dal diritto d'autore. Riproduzione, ristampa e distribuzione richiedono autorizzazione.

Iniziare l'installazione

Il PLATINUM Signature deve essere assemblato e regolato prima del primo utilizzo. Iniziare dalle Informazioni sulla sicurezza e dalla Preparazione e posizionamento.

Produttore

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Germania

Tel. +49 2131 8834-141
Fax +49 2131 7517-599
support@sonoro.com

Serve aiuto?

Visitare il nostro sito di assistenza per ulteriori informazioni.

Ulteriori informazioni sono disponibili anche sul nostro canale YouTube.

Informazioni sulla sicurezza

Introduzione

Le seguenti istruzioni di sicurezza e funzionamento aiutano a utilizzare il PLATINUM Signature in modo semplice e sicuro.

- Leggere queste istruzioni di sicurezza e il manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
- Conservare i documenti in un luogo adeguato e accessibile.
- In caso di cessione dell'apparecchio, consegnare anche questi documenti.
- Il mancato rispetto delle istruzioni può causare lesioni gravi e danni all'apparecchio.
- Il produttore non risponde dei danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni.

Uso previsto

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale. Utilizzarlo solo come descritto in questo manuale. Ulteriori informazioni sono disponibili su sonoro.com.

Qualsiasi altro utilizzo è vietato. Il produttore non risponde dei danni dovuti a un uso non conforme.

Bambini e persone con capacità percettive limitate

- Non lasciare l'apparecchio incustodito e non utilizzarlo quando nelle vicinanze si trovano bambini o persone che non sono in grado di valutare i rischi.
- Le persone, compresi i bambini, che non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza a causa delle proprie capacità fisiche, sensoriali o mentali, o per mancanza di esperienza o conoscenze, possono utilizzarlo solo sotto la supervisione o le istruzioni di una persona responsabile. Tenerlo fuori dalla loro portata.
- I materiali di imballaggio non sono giocattoli. Sussiste il rischio di soffocamento.

Alimentazione elettrica

Avvertenza: pericolo di scossa elettrica

L'apparecchio funziona con energia elettrica. Seguire queste istruzioni per evitare scosse elettriche, incendi e danni.

- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Per scollegare la spina dalla presa, tirare sempre direttamente la spina. Non tirare mai il cavo, perché potrebbe danneggiarsi.
- La presa e la spina devono restare sempre liberamente accessibili per scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete in caso di emergenza.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga piegato, schiacciato o calpestato da veicoli. Posarlo in modo che non costituisca un pericolo di inciampo e non sia raggiungibile dai bambini.
- Tenere l'apparecchio lontano da pioggia, umidità e fonti di calore.
- Utilizzare l'apparecchio solo se la tensione indicata sulla targhetta e sull'alimentatore corrisponde a quella della presa. Una tensione errata può distruggerlo.

- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito o quello indicato in questo manuale e il relativo cavo di alimentazione.
- Per evitare incendi, scollegare completamente l'apparecchio dalla rete se non viene utilizzato per un periodo prolungato. Estrarre la spina dalla presa.

Simboli dell'alimentazione

Simbolo	Significato
	**Classe di protezione II:** Protezione mediante isolamento doppio o rinforzato.
	**Corrente alternata:** Simbolo del tipo di alimentazione corrispondente.
	**Corrente continua:** Simbolo del tipo di alimentazione corrispondente.

Trasporto e spedizione

Un trasporto o una spedizione impropri possono danneggiare l'apparecchio o un disco lasciato sul piatto e causare malfunzionamenti.

- Durante il trasporto in un veicolo, sistemare l'apparecchio in modo che non metta in pericolo gli occupanti.
- Proteggere la parte anteriore, i bordi e gli angoli da pressione e carichi eccessivi. Non inclinare l'apparecchio sugli angoli o sui bordi e non capovolgerlo.
- Utilizzare possibilmente l'imballaggio originale per il trasporto o la spedizione. Conservarlo a questo scopo.
- Se l'imballaggio originale non è più disponibile, usare una scatola sufficientemente grande e riempire gli spazi vuoti con materiale adatto, ad esempio polistirene.
- Rimuovere il disco dal piatto prima del trasporto o della spedizione.
- Seguire anche le preparazioni specifiche descritte in Trasporto e spedizione.

Condizioni ambientali e posizionamento

Utilizzare l'apparecchio in climi temperati e in ambienti interni asciutti.

- Proteggere l'apparecchio da intemperie, umidità, alte temperature e forte luce solare. Non utilizzarlo all'aperto.
- Proteggere l'apparecchio da liquidi, spruzzi e gocce d'acqua. Non collocare contenitori pieni di liquido, come vasi, sopra o accanto all'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio in zone con elevata umidità. Proteggerlo da sporco intenso, ad esempio schizzi di grasso o aria di cucina non filtrata.
- Non collocare l'apparecchio sopra o nelle immediate vicinanze di fonti di fuoco o calore, come candele accese, fornelli o termosifoni.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e proteggerlo da forti vibrazioni meccaniche.

Disimballaggio e messa in servizio

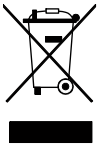
- I piedini in gomma possono macchiare alcune superfici. Se necessario, usare una base protettiva adatta.
- Utilizzare esclusivamente i supporti indicati in questo manuale.
- Seguire le indicazioni relative a Preparazione e posizionamento e Alimentazione.

Guasto

- Non tentare di riparare autonomamente un apparecchio guasto.

- Spine, alimentatori o cavi danneggiati devono essere sostituiti dal produttore o dal suo servizio clienti per evitare scosse elettriche.
- Se è entrato del liquido nell'apparecchio, se è caduto o è stato danneggiato in altro modo, farlo controllare da un rivenditore autorizzato.
- In questi casi, scollegare l'apparecchio dalla rete e contattare quanto prima un rivenditore autorizzato o il servizio clienti.

Smaltimento a fine vita



Gli apparecchi con questo simbolo **non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici**. Consegnare l'apparecchio a un punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al comune, all'azienda locale di gestione dei rifiuti o al negozio in cui è stato acquistato l'apparecchio. Uno smaltimento corretto protegge l'ambiente e la salute.

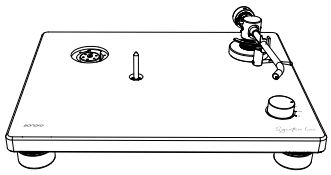
Pile e accumulatori possono contenere metalli pesanti tossici e non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici. Consegnare quelli da smaltire a un punto di raccolta comunale o affidarli a un'impresa specializzata.

Contenuto della confezione

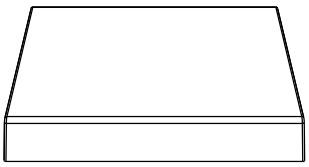
La confezione comprende:



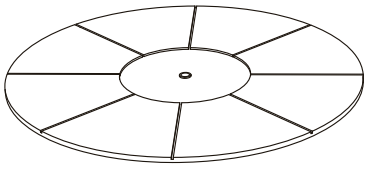
Manuale d'uso e istruzioni di sicurezza



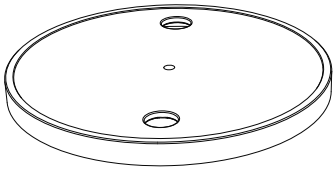
Giradischi



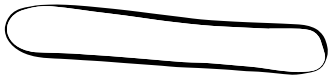
Coperchio antipolvere



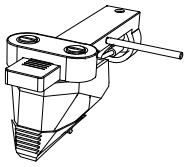
Tappetino del piatto



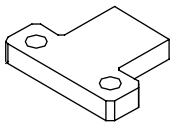
Piatto



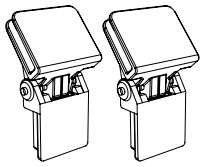
Cinghia di trasmissione



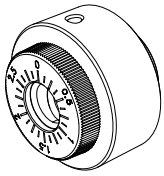
Portatestina con testina



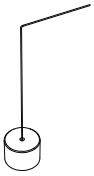
Peso aggiuntivo del portatestina per testine più leggere



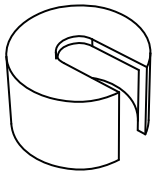
Cerniere del coperchio antipolvere



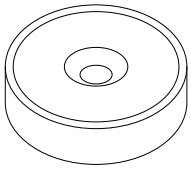
Contrappeso



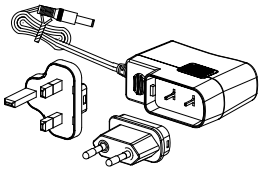
Peso anti-skating



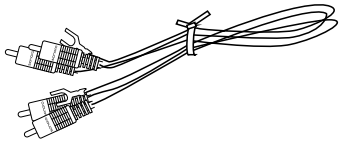
Peso aggiuntivo



Adattatore 45 giri (adattatore per singoli da 7")



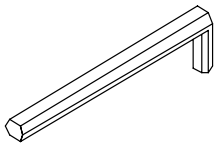
Alimentatore con adattatori spina EU e UK



Cavo RCA con filo di massa

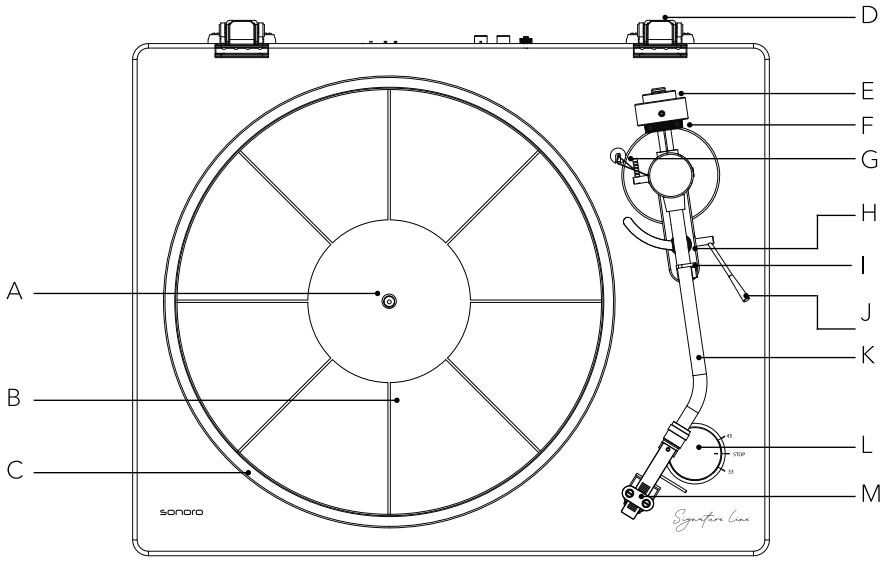


Dima di allineamento



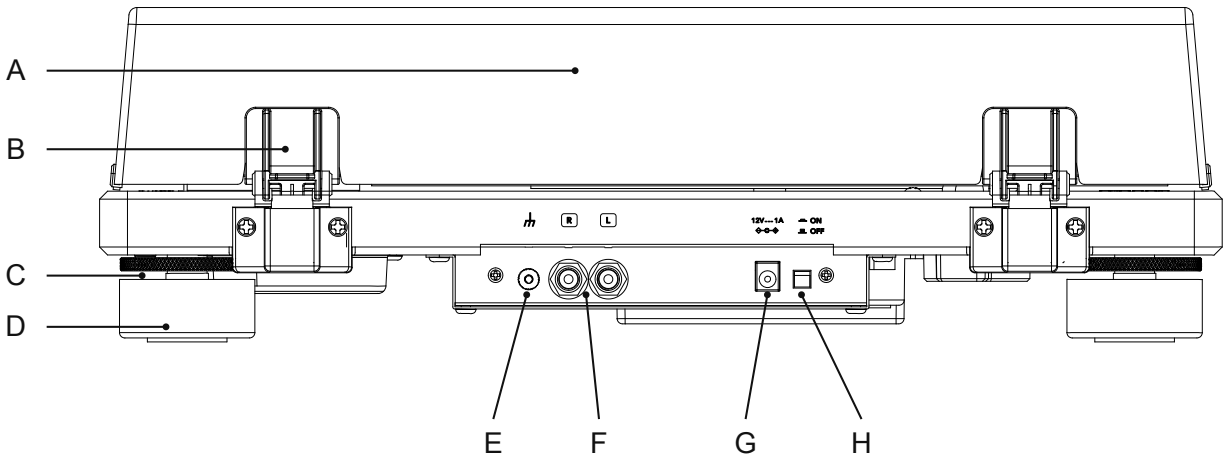
Chiave a brugola

Vista dall'alto



A	Perno	**B**	Tappetino del piatto
C	Piatto	**D**	Alloggiamento cerniera del coperchio antipolvere
E	Contrappeso	**F**	Scala di regolazione
G	Peso anti-skating	**H**	Supporto del braccio
I	Fermo del braccio	**J**	Leva di sollevamento del braccio
K	Braccio	**L**	Selettore di velocità
M	Portatestina con testina		

Vista posteriore e collegamenti



A	Coperchio antipolvere	**B**	Cerniere
C	Controdado	**D**	Piedini
E	Morsetto di massa	**F**	Uscita audio RCA
G	Presa di ingresso in corrente continua	**H**	Tasto di accensione/spegnimento

Collegare un sistema audio · Collegare l'alimentazione

Dati tecnici

Giradischi

Tipo	2 velocità, funzionamento manuale
Trasmissione	A cinghia
Motore	Motore a corrente continua a controllo ottico
Velocità	33⅓ giri/min e 45 giri/min
Piatto	Alluminio pressofuso, circa 1,5 kg, smorzato
Wow e flutter	< 0,15% (33 giri/min) a 3 kHz
Rapporto segnale/rumore	≥ 61 dB (ponderato A, 20 kHz, LPF)
Livello di uscita	5 mV (1 kHz, 5 cm/s)
Prese di uscita	RCA

Braccio

Tipo di braccio	Braccio a J con bilanciamento statico
Lunghezza effettiva	224 mm
Overhang	19 mm
Forza di lettura regolabile	Da 0 a 2,5 g
Peso consentito della testina	Da 5 a 9,5 g

Testina

Modello	Ortofon 2M Red
Tipo	Magnete mobile (MM)
Impedenza di carico consigliata	47.000 Ω

Collegamento all'amplificatore	Ingresso MM
Tensione di uscita	5,5 mV (1 kHz, 5 cm/s)
Tipo di puntina	Diamante ellittico
Raggio della punta	r/R 8/18 µm
Forza di lettura	Da 1,6 a 2,0 g (predefinita: 1,8 g)
Peso della testina	7,2 g
Peso del portatestina	11 g comprese viti, dadi e fili di collegamento

Dati generali

Dimensioni (L × P × A)	Circa 423 × 356 × 129 mm
Peso	Circa 6,94 kg
Temperatura di funzionamento	Da +10 °C a +40 °C
Consumo energetico – acceso	< 2,4 W
Consumo energetico – spento	< 0,1 W
Consumo energetico – ulteriore stato di funzionamento	< 0,3 W
Puntina di ricambio (acquistabile separatamente)	Ortofon 2M Red / 2M Blue

Alimentatore

Nome e indirizzo del produttore	Golden Profit Electronics Ltd., Shayao Chenwu Village, Shijie Town, Dongguan, Guangdong, Cina
Identificativo del modello	GPE012T-120100-Z
Tensione di ingresso	AC 100–240 V
Frequenza di ingresso	50/60 Hz

Tensione di uscita	DC 12,0 V
Corrente di uscita	1 A
Potenza di uscita	12,0 W
Efficienza media in funzionamento	Oltre 82,96%
Efficienza a basso carico (10%)	Circa 82,0%
Consumo a vuoto	0,10 W o meno

Le specifiche possono essere modificate senza preavviso.

Preparazione e posizionamento

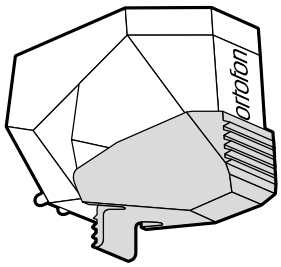
Il PLATINUM Signature deve essere assemblato prima del primo utilizzo.

ℹ Nota

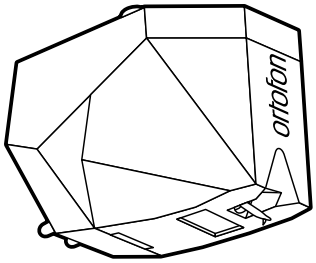
Non collegare il giradischi a una presa tramite l'alimentatore finché il montaggio non è terminato.

Lasciare inizialmente la protezione sulla puntina durante il montaggio. Rimuoverla solo nel passaggio indicato.

La puntina è un componente di alta precisione. Non toccarla con le dita e non lasciarla cadere sul disco, poiché potrebbe danneggiarsi.



✓ Corretto



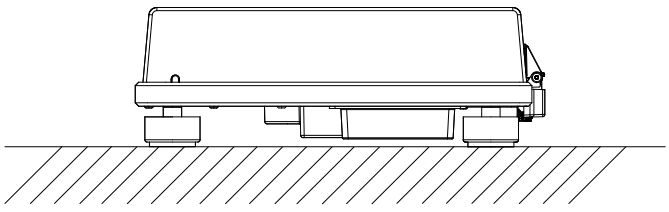
× Errato

Rimuovere il fermo per il trasporto

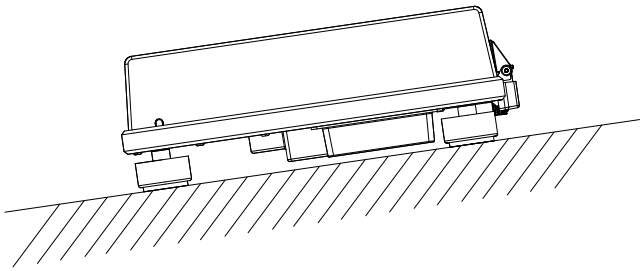
Rimuovere la fascetta che fissa il braccio.

Posizionare il giradischi

1. Posizionare il PLATINUM Signature su una superficie piana e stabile.
2. Se la superficie è irregolare, regolare singolarmente i piedini: allentare il controdado e ruotare ogni piedino all'altezza desiderata.
3. Serrare nuovamente il controdado.



Corretto

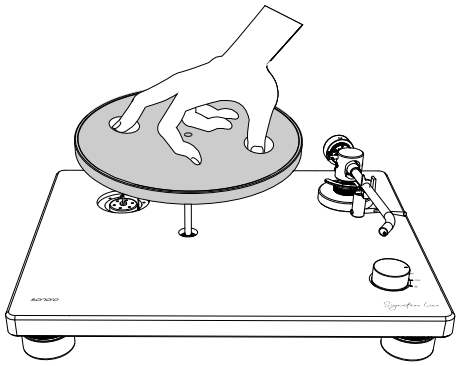


Errato

Piatto, cinghia e tappetino

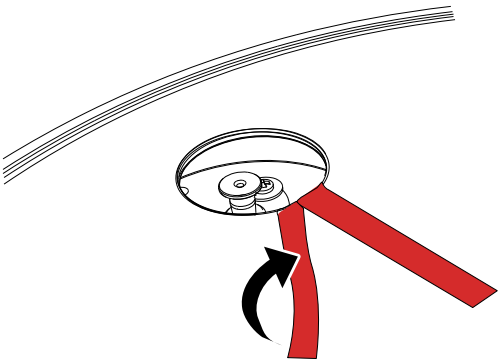
Posizionare il piatto

1. Tenere saldamente il piatto e posizionarlo con cautela sul perno.
2. Ruotare il piatto fino a vedere la puleggia del motore attraverso il foro circolare del piatto.

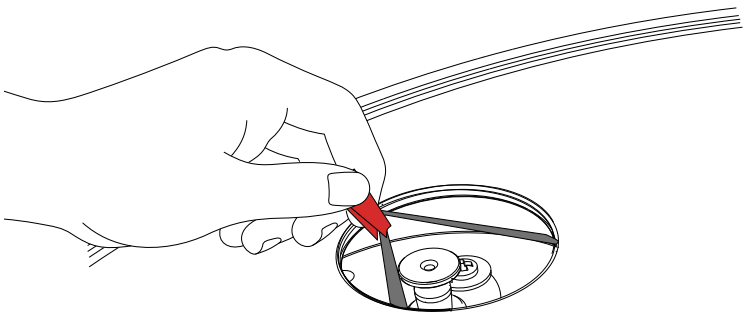


Montare la cinghia

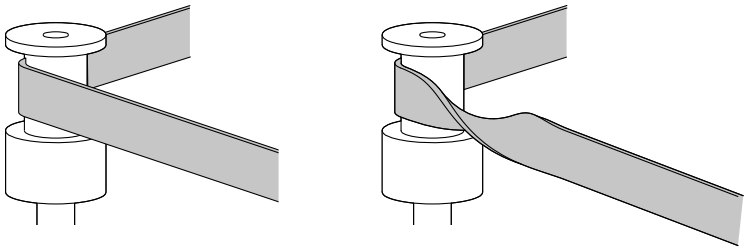
1. Tirare entrambe le estremità del nastro rosso e tenerle saldamente.



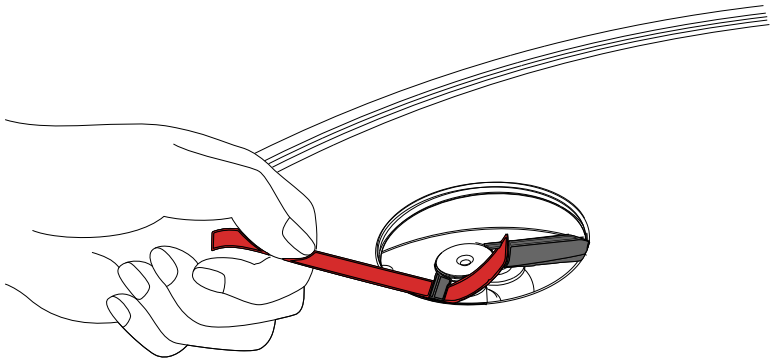
2. Posizionare la cinghia attorno alla puleggia del motore.



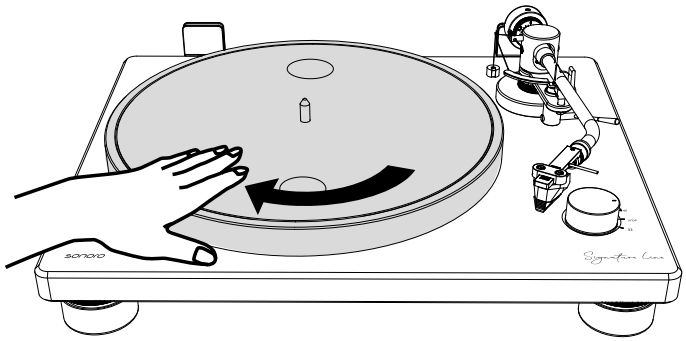
3. Assicurarsi che la cinghia non sia attorcigliata.



4. Rimuovere il nastro rosso dalla cinghia.

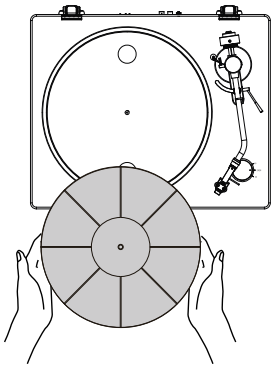


5. Ruotare il piatto più volte per verificare che la cinghia sia ben posizionata e giri regolarmente.



Posizionare il tappetino

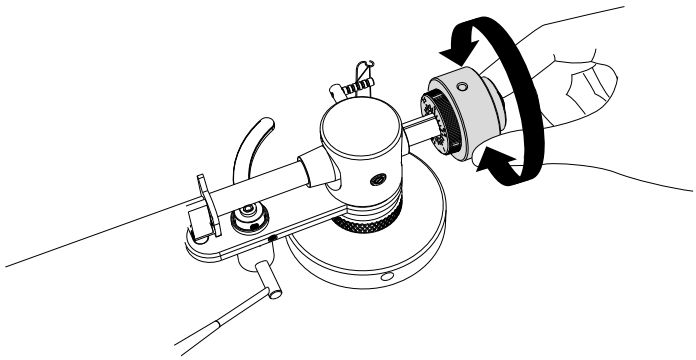
Il tappetino ha un lato superiore e uno inferiore. Per funzionare correttamente, il **lato in feltro deve essere rivolto verso il basso**. Posizionare il tappetino sul piatto.



Montare contrappeso e portatestina

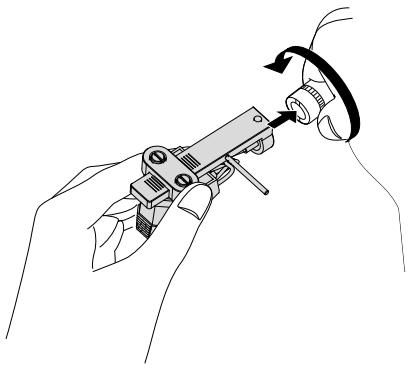
Montare il contrappeso

1. Inserire il contrappeso sull'estremità del braccio. La scala deve essere rivolta in avanti.
2. Spingerlo leggermente in avanti ruotandolo lentamente in senso antiorario.



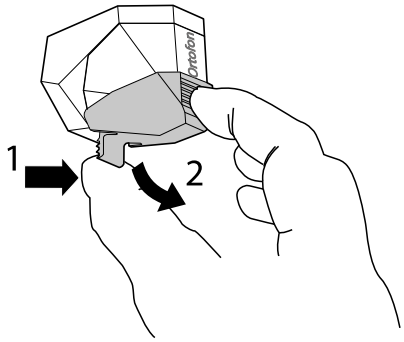
Inserire il portatestina

1. Inserire il portatestina nell'estremità anteriore del braccio.
2. Ruotare la ghiera di bloccaggio in senso orario per fissare il portatestina.



Rimuovere la protezione della puntina

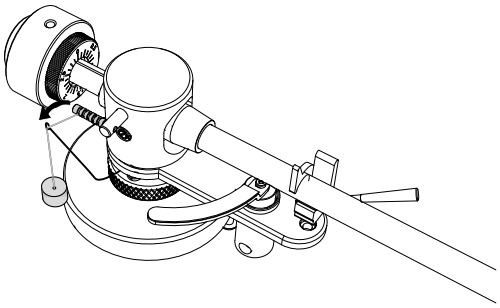
1. Tenere la protezione davanti e dietro premendo il fermo nella parte posteriore.
2. Tirare lentamente la protezione verso il basso.



Bilanciare il braccio

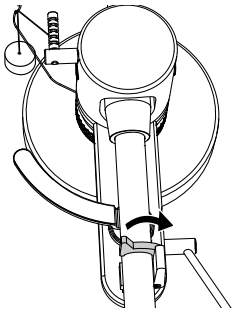
Agganciare inizialmente il peso anti-skating

Posizionare l'occhiello del peso anti-skating sull'asta di guida nella scanalatura più anteriore, quindi passare il filo nell'occhiello della staffa di guida.

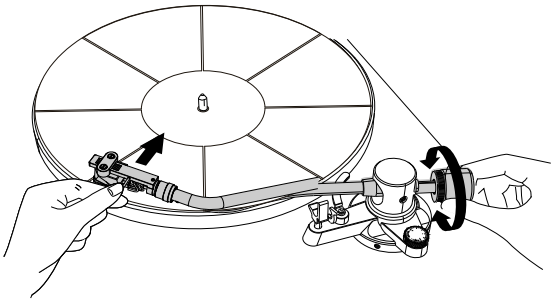


Posizionare il braccio

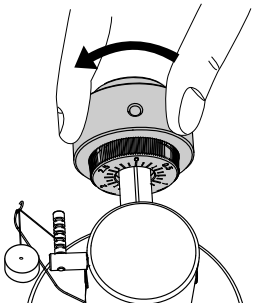
1. Sbloccare il fermo del braccio.

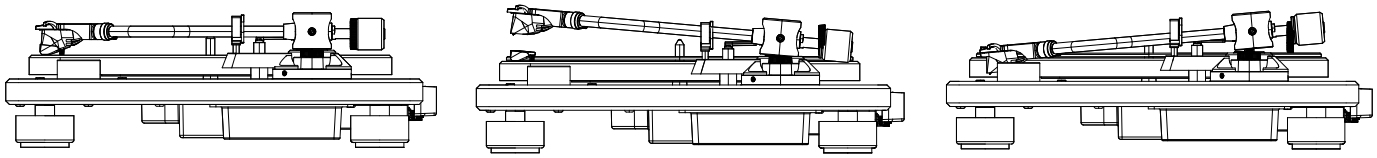


2. Tenere il portatestina con un dito e spostare il braccio sopra il piatto.



3. Regolare il contrappeso in modo che il braccio **rimanga sospeso parallelamente al piatto**.





Corretto **Errato** **Errato**

4. Riportare il braccio nella posizione originale.
5. Bloccare il fermo del braccio.

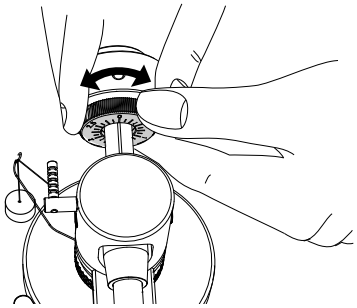
Impostare la posizione definitiva del peso anti-skating nel passaggio successivo.

Regolare forza di lettura e anti-skating

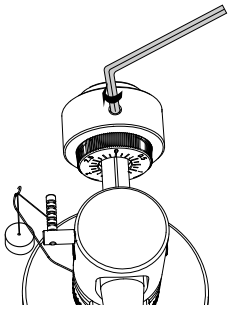
Regolare la forza di lettura

Prerequisito: il braccio è bilanciato.

1. Ruotare l'anello del contrappeso fino ad allineare la linea centrale della scala con **0**.
2. Ruotare **solo l'anello**. Il contrappeso non deve ruotare insieme all'anello.



3. Ruotare quindi insieme contrappeso e scala per impostare la forza di lettura adatta alla testina.
4. Per la testina **Ortofon 2M Red in dotazione, la forza di lettura consigliata è 1,8 g**.
5. Fissare con cautela il contrappeso con la vite a esagono incassato e la chiave a brugola in dotazione.



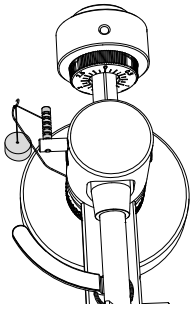
Regolare la forza di anti-skating

La puntina deve scorrere al centro del solco del disco. In questo modo si evitano distorsioni sonore e usura irregolare della puntina e dei dischi.

- Se il braccio spinge troppo verso l'esterno, il canale destro risulta distorto.
- Se tira troppo verso l'interno, risulta distorto il canale sinistro.

La forza di anti-skating va regolata in base alla forza di lettura e al profilo della puntina.

Per la **Ortofon 2M Red** in dotazione, posizionare l'occhiello del peso anti-skating nella **seconda scanalatura partendo da dietro**.



Altre testine Ortofon 2M

Testina	Impostazione
Ortofon 2M Blue	Seconda scanalatura da dietro
Ortofon 2M Bronze	Prima scanalatura da dietro più peso anti-skating aggiuntivo
Ortofon 2M Black	Terza scanalatura da dietro più peso anti-skating aggiuntivo

Nota

Per regolare l'anti-skating di altre testine, rivolgersi al rivenditore specializzato o usare un disco con segnali di prova adatti.

Montare e usare il coperchio antipolvere

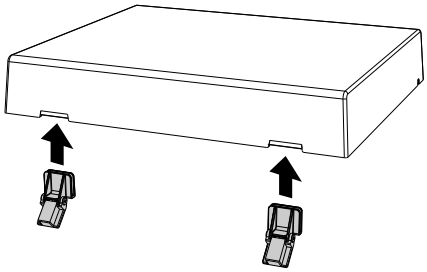
Nota

Il coperchio antipolvere protegge i componenti delicati del giradischi. Tenerlo chiuso quando l'apparecchio non viene utilizzato.

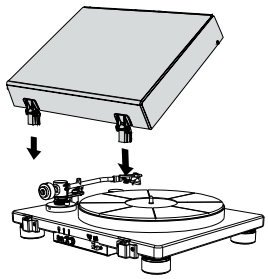
- Non aprire o chiudere il coperchio mentre viene riprodotto un disco.
- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita durante l'apertura e la chiusura.
- Non appoggiare nulla sul coperchio antipolvere.

Montare il coperchio antipolvere

1. Allineare le cerniere ai supporti del coperchio antipolvere e inserirle.
2. Inserire completamente le cerniere negli alloggiamenti sul retro del giradischi.



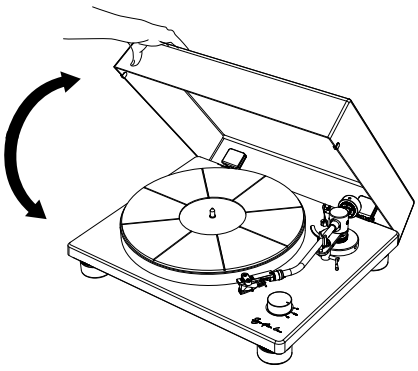
1 · Montare le cerniere



2 · Inserire il coperchio antipolvere

Aprire il coperchio antipolvere

1. Tenere il bordo anteriore e sollevare con cautela il coperchio fino al fine corsa.
2. Il coperchio rimane aperto in questa posizione.



Chiudere il coperchio antipolvere

Abbassare con cautela il coperchio fino a chiuderlo.

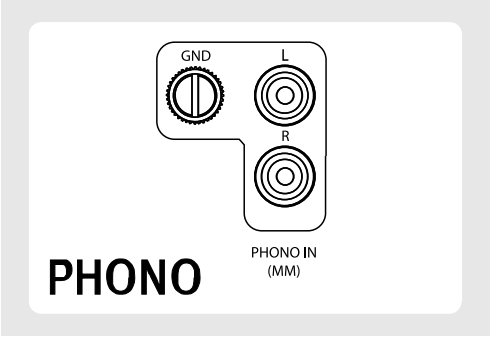
Collegare un sistema audio

La Ortofon 2M Red montata è una **testina MM**. Impostare quindi il sistema audio o il preamplificatore phono su **MM, non MC**.

> **Nota**
>
> Il sistema audio o l'amplificatore collegato deve essere spento e il volume impostato su un livello basso.
>
> Prima di accendere il sistema audio e il PLATINUM Signature, tutti i collegamenti devono essere corretti e il preamplificatore impostato correttamente. In caso contrario, forti ronzii possono danneggiare il sistema audio o i diffusori.

Effettuare il collegamento RCA

Collegare il PLATINUM Signature al sistema audio con il cavo RCA in dotazione. Utilizzare l'ingresso phono MM del sistema audio.



Collegare il filo di massa

Se il sistema audio dispone di un amplificatore phono integrato, normalmente è presente un morsetto di massa. Avvitare il filo di massa a entrambi gli apparecchi.

- Il morsetto di massa del PLATINUM Signature **non è una messa a terra di protezione**.
- A seconda del sistema audio, il filo di massa può avere l'effetto opposto e causare ronzii. In questo caso non è necessario collegarlo.
- Si consiglia di collegare il PLATINUM Signature al morsetto di massa di un MAESTRO Quantum.

Adattatore di rete e alimentazione

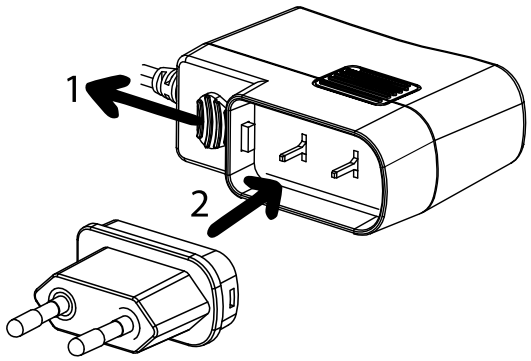
Avvertenza: rischio di scossa elettrica!

Non inserire mai la spina rimovibile da sola in una presa, senza l'alimentatore.

Assicurarsi che la spina e l'adattatore siano correttamente bloccati tra loro.

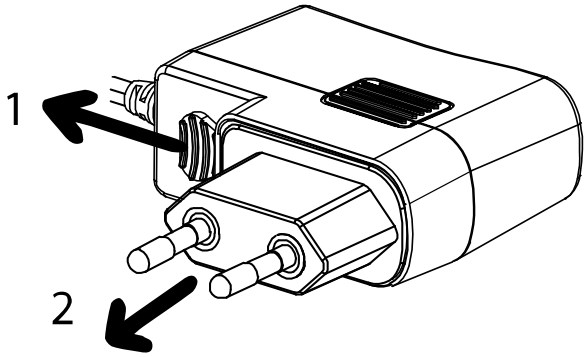
Montare la spina sull'adattatore

1. Tirare la clip verso il basso e tenerla in posizione.
2. Inserire l'angolo arrotondato della spina nella parte superiore dell'adattatore.
3. Premere la spina desiderata perpendicolarmente sui contatti dell'adattatore fino a inserirla completamente.
4. Rilasciare la clip e bloccare l'adattatore di rete.



Rimuovere la spina dall'adattatore

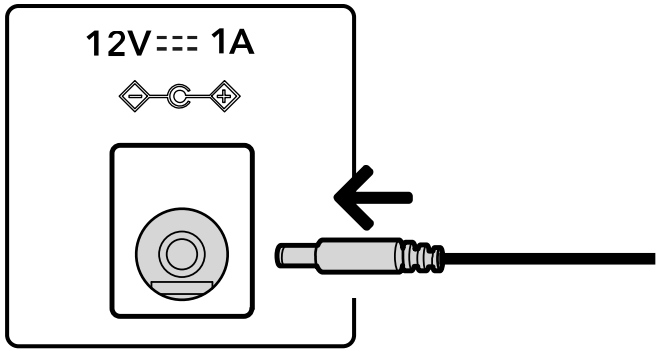
1. Tirare la clip verso il basso e tenerla in posizione.
2. Estrarre la spina perpendicolarmente dall'adattatore di rete.



Collegare l'alimentatore

Effettuare prima tutti gli altri collegamenti.

1. Collegare l'alimentatore in dotazione alla presa di ingresso in corrente continua del giradischi.
2. Inserire l'alimentatore in una presa di corrente.



Riprodurre dischi

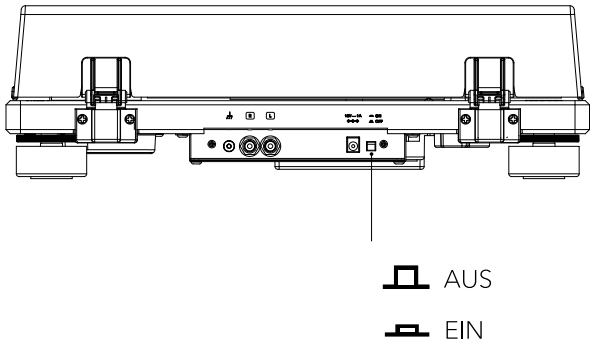
Nota

Abbassare il volume dell'apparecchio audio prima di riprodurre un disco. Il forte crepitio quando la puntina entra nel solco iniziale può danneggiare i diffusori o l'apparecchio audio. Attendere che la testina sia completamente abbassata prima di regolare il volume.

- Anche i dischi nuovi possono crepitare durante la riproduzione. Questo rumore è caratteristico dei vinili.
- Posizionare sul piatto un solo disco alla volta.
- Chiudere il coperchio antipolvere durante la riproduzione per evitare l'accumulo di polvere.
- Non arrestare la rotazione del piatto con la mano durante la riproduzione.
- Un volume eccessivo può causare feedback acustico. Ridurre il volume dell'amplificatore e isolare acusticamente il giradischi.

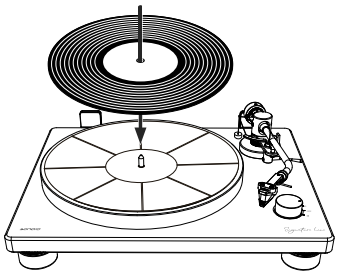
Accendere l'apparecchio

1. Premere il tasto di accensione/spegnimento sul retro del giradischi per accenderlo.
2. Aprire con cautela il coperchio antipolvere.

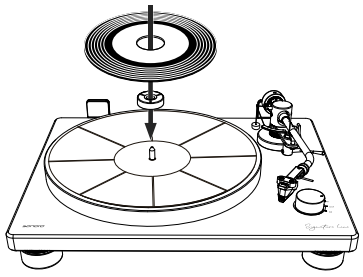


Posizionare il disco

1. Posizionare il disco sul tappetino. Il perno deve entrare nel foro centrale del disco.
2. Per i singoli, usare l'adattatore in dotazione.



A · Posizionare il disco

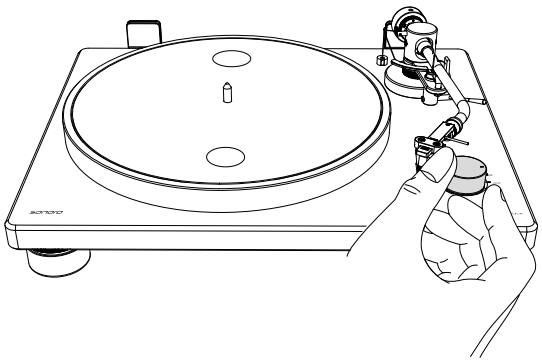


B · Singolo con adattatore

Selezionare la velocità

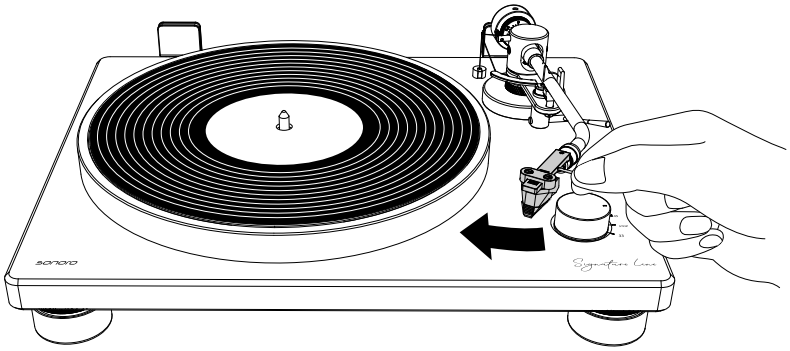
La velocità di riproduzione è normalmente indicata sull'etichetta del disco. Il giradischi può essere impostato su **33⅓ giri/min** o **45 giri/min**.

1. Impostare il selettore sulla posizione adatta al disco: **33** oppure **45**.
2. Sbloccare il fermo del braccio.



Avviare la riproduzione

1. Tenendo il portatestina con un dito, portare il braccio sopra il bordo del disco o sul brano da cui si vuole iniziare.
2. Abbassare lentamente il braccio con il sollevatore finché la puntina tocca il disco e inizia la riproduzione.
3. Chiudere con cautela il coperchio antipolvere.



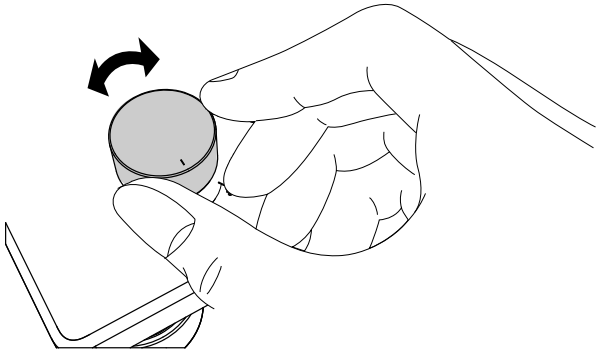
Terminare la riproduzione

Nota

Il PLATINUM Signature è un giradischi manuale. Non dispone **né di arresto automatico né di gestione automatica dell'energia**.

Alla fine di un disco, sollevare sempre il braccio manualmente con il sollevatore per evitare danni alla puntina e al disco.

1. Alzare il sollevatore del braccio.
2. Tenendo il portatestina con un dito, riportare il braccio nella posizione originale.
3. Ruotare il selettore di velocità su **STOP**. Il piatto si ferma e l'apparecchio passa a una modalità a basso consumo.
4. Premere il tasto di accensione/spegnimento posteriore per spegnere il giradischi quando non viene più utilizzato.



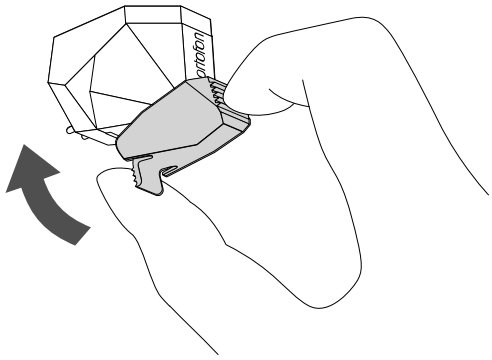
Nella posizione **STOP**, l'apparecchio non è completamente scollegato dall'alimentazione.

Pulire l'apparecchio e la puntina

Applicare la protezione

Applicare la protezione sulla puntina:

1. Tenere la protezione davanti e dietro.
2. Allinearla alla parte anteriore della testina e sollevarla lentamente.



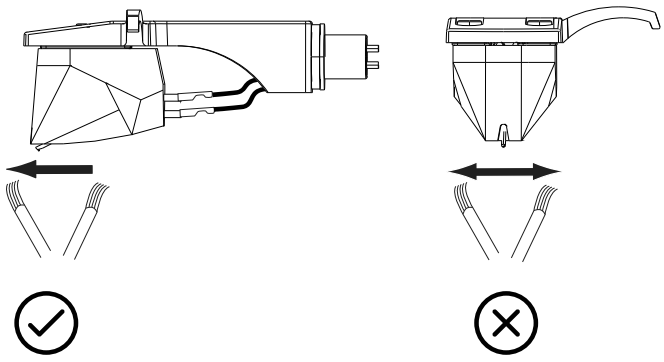
Pulire il giradischi e il coperchio antipolvere

- Usare un panno morbido e asciutto.
- Se lo sporco non viene rimosso, usare un panno leggermente umido. Asciugare poi il giradischi con un panno morbido e asciutto.
- Non usare soluzioni chimiche come alcol, benzina o diluente per vernici. Possono danneggiare la superficie.

Pulire la puntina

Le puntine sono componenti di precisione. Maneggiare la puntina con cautela per evitare piegature o danni. Un cantilever piegato o una puntina danneggiata non segue più correttamente il solco e può danneggiare i dischi o causare altri malfunzionamenti.

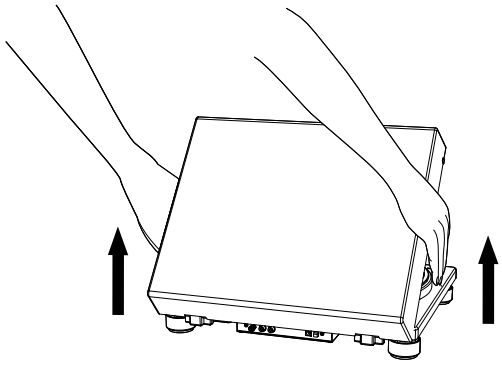
- Non pulire la puntina con diluente o altri prodotti chimici.
- Se la puntina è molto sporca, usare una piccola spazzola. Non è inclusa.
- Muovere la spazzola **da dietro in avanti**. Non spazzolare trasversalmente alla puntina.



Trasporto e spedizione

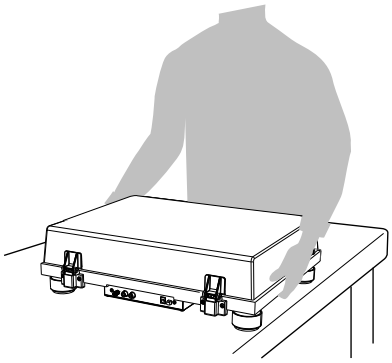
Rimuovere il coperchio antipolvere

1. Aprire completamente il coperchio antipolvere.
2. Afferrare entrambi i lati vicino al bordo inferiore del coperchio.
3. Sfilare con cautela il coperchio verso l'alto dagli alloggiamenti delle cerniere.



Trasportare il giradischi

1. Bloccare il fermo del braccio.
2. Spegnere il giradischi e scollegare l'alimentatore dalla presa.
3. Scollegare tutti i cavi dal giradischi.
4. Applicare la protezione sulla puntina.
5. Afferrare saldamente il giradischi da sotto durante il trasporto.
6. Regolare se necessario forza di lettura e anti-skating quando si rimette in funzione l'apparecchio.



Imballare per il trasporto o la spedizione

Attenzione

Usare possibilmente l'imballaggio originale. Offre la migliore protezione, soprattutto per l'invio in riparazione. Usare un imballaggio sufficientemente robusto e protettivo per evitare danni durante il trasporto.

Se l'imballaggio originale non è più disponibile:

1. Avvolgere le parti con pluriball o materiale protettivo analogo.
2. Rimuovere il coperchio antipolvere e avvolgerlo con cautela.
3. Rimuovere con cautela il piatto e il tappetino e avvolgerli entrambi. Non arrotolare né piegare il tappetino.
4. Applicare il proteggipuntina. Rimuovere dal braccio il portatestina con la testina e il contrappeso e avvolgere accuratamente queste parti.
5. Bloccare il fermo del braccio e fissarlo in posizione con un po' di nastro adesivo.
6. Avvolgere con cura il giradischi.

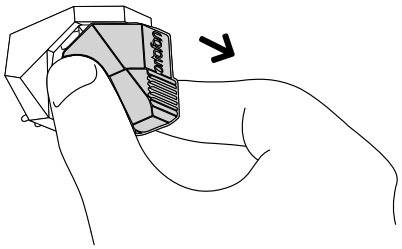
Sostituire la puntina

Una puntina usurata riduce la qualità audio e può danneggiare i dischi. Sostituirla dopo circa **1.000 ore di riproduzione** con una puntina di ricambio indicata.

- Usare una puntina per **Ortofon 2M Red / 2M Blue**.
- Per usare la puntina di una **2M Bronze o 2M Black**, è necessario sostituire l'intera testina.
- Seguire anche le istruzioni del manuale della puntina di ricambio.

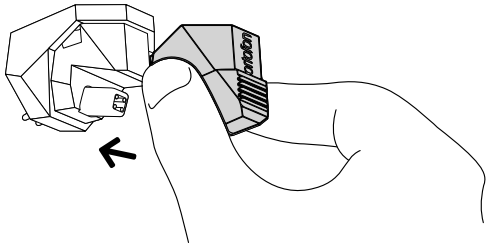
Rimuovere la puntina

1. Lasciare la protezione montata sulla puntina.
2. Staccare il portatestina dal braccio.
3. Tenere la testina in una mano. Con pollice e indice dell'altra, afferrare il corpo in plastica della puntina ed estrarlo dalla testina.



Installare la nuova puntina

1. Inserire delicatamente la puntina di ricambio nella testina dalla parte anteriore.
2. Assicurarsi che la puntina sia completamente inserita nella testina.
3. Rimontare il portatestina sul braccio.



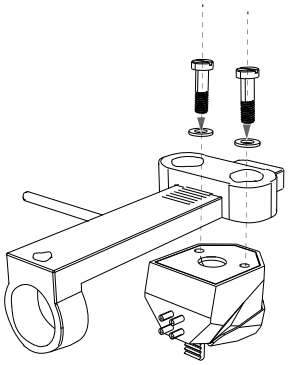
Sostituire la testina

Il PLATINUM Signature viene fornito di serie con una **Ortofon 2M Red**.

> **Nota**
>
> Se si usa una testina diversa, potrebbe essere necessario regolare overhang, forza di lettura, anti-skating e altezza del braccio. In caso di dubbi, rivolgersi al rivenditore specializzato.
>
> Per le altre testine Ortofon 2M, vedere Forza di lettura e anti-skating.

Smontare e montare la testina

1. Lasciare la protezione montata sulla puntina.
2. Rimuovere il portatestina dal braccio.
3. Rimuovere prima viti e rondelle con un cacciavite a taglio, quindi estrarre la testina dal portatestina.
4. Avvitare inizialmente la nuova testina solo leggermente al portatestina, affinché possa ancora essere spostata.
5. Rimontare il portatestina sul braccio. Il montaggio è descritto in Contrappeso e portatestina.
6. Serrare leggermente le viti con un cacciavite a taglio, quindi regolare l' Overhang.



L'illustrazione mostra viti, rondelle in plastica, testina e contatti sul retro della testina.

Collegare i fili del portatestina

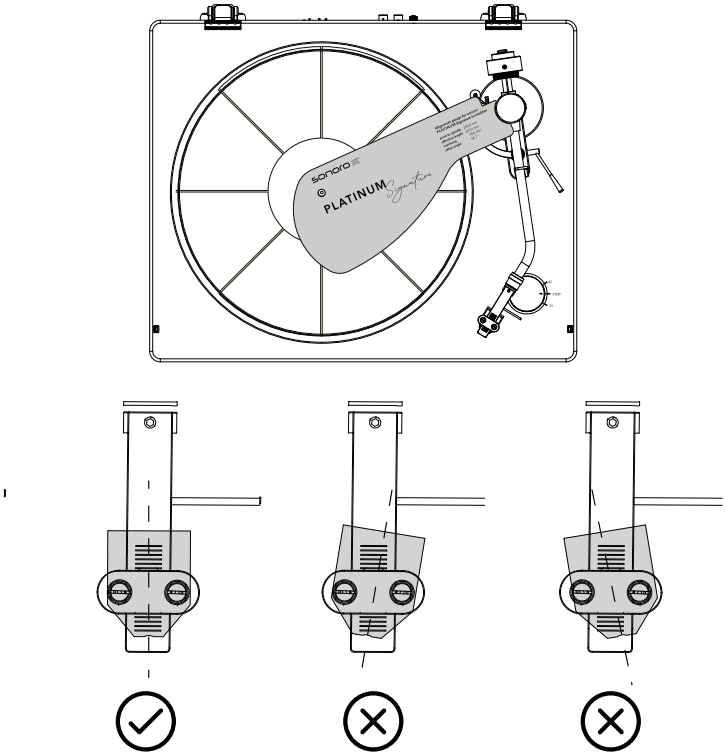
Segnale	Colore del filo
Canale sinistro + (L+)	Bianco
Canale sinistro − / massa (LG)	Blu
Canale destro + (R+)	Rosso
Canale destro − / massa (RG)	Verde

Per il montaggio e il collegamento dei fili del portatestina, seguire il manuale della nuova testina. La corrispondenza dei colori Ortofon 2M è illustrata nelle istruzioni di montaggio Ortofon.

Regolare overhang e altezza del braccio

Regolare l'overhang

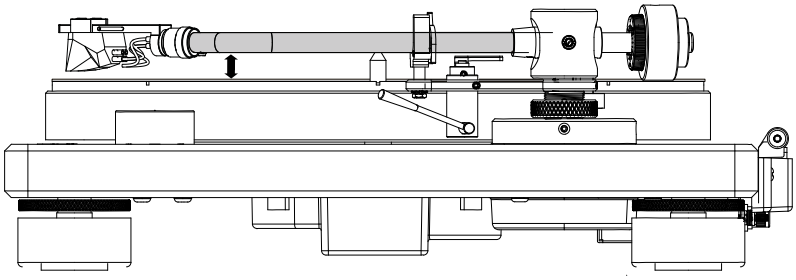
1. Rimuovere temporaneamente il peso anti-skating.
2. Posizionare la dima PLATINUM Signature tra il perno e il braccio, sotto il supporto del braccio.
3. Rimuovere il proteggipuntina della nuova testina e abbassare con cautela il braccio sulla dima.
4. Allineare esattamente la puntina al riferimento di regolazione. Si vede meglio dal lato sinistro.
5. Quando la puntina è allineata esattamente, l'overhang è regolato correttamente. Serrare con cautela le viti della testina. Le linee bianche sul portatestina possono servire da riferimento.
6. Regolare quindi la forza di lettura.



Regolare altezza del braccio e VTA

Se la nuova testina ha un'altezza diversa, occorre regolare nuovamente il **VTA (Vertical Tracking Angle, angolo di tracciamento verticale)**. L'obiettivo è posizionare correttamente la puntina nel solco.

1. Posizionare un disco, preferibilmente vecchio, e abbassare il braccio.
2. Osservarlo lateralmente alla stessa altezza. Il braccio deve essere parallelo al disco.
3. Se il braccio è più basso davanti, abbassarlo al perno posteriore. Se è più alto davanti, sollevarlo al perno posteriore.
4. Può essere utile anche lo spessore in dotazione, montato tra testina e portatestina.



Regolare l'altezza al perno del braccio

1. Allentare la vite zigrinata al perno del braccio ruotandola in senso antiorario.
2. Allentare la vite laterale con la chiave a brugola.
3. Regolare l'altezza in modo che il braccio abbassato sul disco sia parallelo a esso.
4. Serrare nuovamente la vite a brugola e fissare la vite zigrinata al perno del braccio.

Nota

La posizione della vite zigrinata può servire da riferimento per regolare l'altezza del braccio.

Nel foro posteriore della base del braccio **non è presente alcuna vite da regolare**.

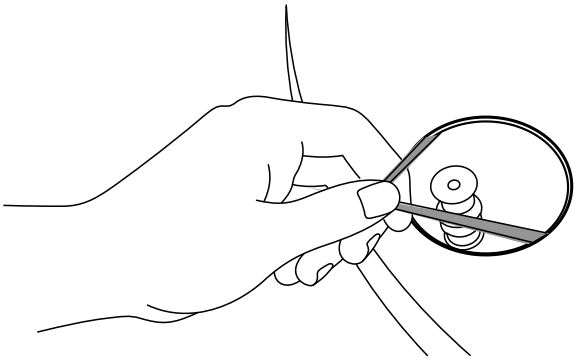
Dopo queste operazioni, regolare nuovamente la forza di anti-skating.

Sostituire la cinghia

La cinghia si usura nel tempo e può rompersi. In questo caso sostituirla con una nuova. Una cinghia di ricambio è disponibile dal rivenditore o dal servizio clienti.

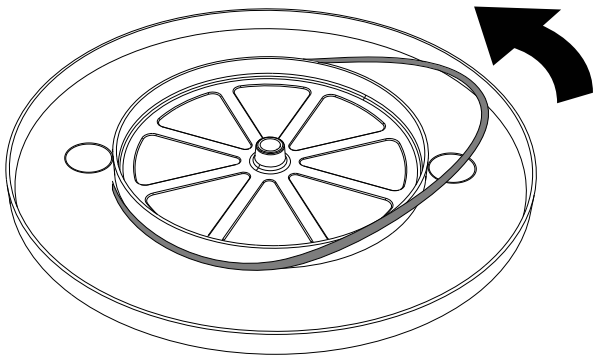
Rimuovere la vecchia cinghia

1. Spegnere il giradischi e l'apparecchio audio collegato e scollegare l'alimentatore dalla presa.
2. Rimuovere il tappetino del piatto.
3. Ruotare il piatto in modo che la puleggia del motore sia visibile dal foro circolare.
4. Rimuovere la cinghia dalla puleggia del motore.
5. Inserire un dito e il pollice nei fori rotondi del piatto e sollevarlo.



Montare la nuova cinghia

1. Capovolgere il piatto e rimuovere la vecchia cinghia.
2. Posizionare la nuova cinghia attorno al cerchio interno del piatto capovolto.
3. Completare il montaggio seguendo le istruzioni in Piatto, cinghia e tappetino.



Risoluzione dei problemi

Gli apparecchi elettrici possono presentare malfunzionamenti senza essere guasti. Verificare con le seguenti indicazioni se è possibile risolvere il problema autonomamente.

Il piatto non gira.

Possibile causa: Il giradischi non è acceso.

Soluzione: Controllare il tasto di accensione/spegnimento posteriore. Deve essere premuto.

Il piatto gira, ma non c'è audio o il volume è troppo basso.

Possibile causa: La protezione è ancora montata sulla testina.

Soluzione: Rimuovere la protezione.

Possibile causa: Il braccio non è abbassato sul disco.

Soluzione: Abbassare il braccio.

Possibile causa: Il sistema audio collegato non è configurato correttamente.

Soluzione: Controllare le impostazioni del sistema audio, ad esempio MC selezionato al posto di MM.

Possibile causa: La puntina è danneggiata.

Soluzione: Controllare la puntina e sostituirla se necessario.

Possibile causa: La puntina o la testina non è regolata correttamente.

Soluzione: Controllare la testina. Inserire completamente la puntina, se necessario.

La riproduzione salta: la puntina scivola verso l'esterno.

Possibile causa: L'anti-skating non è regolato correttamente.

Soluzione: Ridurre leggermente la forza di anti-skating.

La riproduzione salta: la puntina scivola verso l'interno.

Possibile causa: L'anti-skating non è regolato correttamente.

Soluzione: Aumentare leggermente la forza di anti-skating.

La puntina salta.

Possibile causa: Il disco è deformato.

Soluzione: Cambiare disco.

Possibile causa: Il disco è graffiato.

Soluzione: Cambiare disco.

Rumore di fondo eccessivo.

Possibile causa: La puntina o il disco sono impolverati.

Soluzione: Rimuovere la polvere.

Rumore cupo.

Possibile causa: Le vibrazioni del pavimento o dei diffusori vicini disturbano il giradischi.

Soluzione: Isolare il giradischi dalle vibrazioni.

Ronzio.

Possibile causa: Il filo di massa non è collegato correttamente.

Soluzione: Verificare che il filo di massa sia collegato correttamente.

Possibile causa: A seconda del sistema audio, collegare il filo di massa può causare ronzii. Il filo produce quindi l'effetto opposto.

Soluzione: In questo caso non collegare il filo di massa.

Ulteriori informazioni: Forza di lettura e anti-skating · Pulizia · Collegare un sistema audio.

Garanzia

Alle richieste di garanzia si applicano le seguenti condizioni, senza limitare i diritti di legge:

- Le richieste di garanzia possono essere presentate entro un periodo massimo di **2 anni** (**1 anno in Nord America e Australia**) dalla data di acquisto.
- Durante il periodo di garanzia, sonoro audio GmbH elimina gratuitamente, a propria discrezione tramite riparazione o sostituzione del PLATINUM Signature, i difetti dovuti a materiali o fabbricazione.
- Per i reclami, rivolgersi al servizio clienti. I recapiti sono riportati nelle Informazioni sul documento o su sonoro.-com.
- La riparazione o sostituzione del PLATINUM Signature non avvia un nuovo periodo di garanzia. Resta valido il periodo di 2 anni, o di 1 anno in Nord America e Australia, dalla data di acquisto.
- Sono esclusi dalla garanzia i danni da uso improprio, usura e consumo normali e i difetti che incidono solo marginalmente sul valore o sull'utilizzabilità del PLATINUM Signature. La garanzia decade anche in caso di interventi non eseguiti dal centro di assistenza autorizzato.
- La garanzia non limita né esclude il diritto dell'acquirente a esercitare gratuitamente i rimedi previsti dalla legge per i difetti.

Dichiarazione di conformità

Produttore:

sonoro audio GmbH

Hammer Landstraße 45

41460 Neuss

Germania

Tel. +49 2131 8834-141

Fax +49 2131 7517-599

support@sonoro.com

Il **PLATINUM Signature (SO-2200)** è conforme alle direttive UE applicabili.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo:

sonoro.com/support